



## COMUNICADO

### *Gobierno de Gibraltar*

## **Se endurecen las restricciones de viaje en respuesta a la amenaza de la variante Ómicron**

Gibraltar, 17 de diciembre de 2021

Dado que los casos de la variante Ómicron siguen aumentando en el Reino Unido, el Gobierno de Gibraltar, siguiendo el consejo de la Directora de Salud Pública, requiere que todas las personas que lleguen por vía aérea al Peñón desde un país que no figure en la lista roja se sometan a una prueba rápida de flujo lateral el mismo día de su llegada. Esto contrasta con la opción actual de conceder hasta 24 horas para realizar dicha prueba. Este requisito entra en vigor a partir de hoy, viernes 17 de diciembre de 2021, y se aplica a todas las personas mayores de 12 años.

También habrá una obligación legal de autoaislamiento hasta que se reciba un resultado negativo en la prueba. Si no se realiza esta prueba el día de la llegada, se estará infringiendo la normativa y la Policía Real de Gibraltar (Royal Gibraltar Police, RGP) tendrá la potestad de emitir una notificación de sanción fija (fixed penalty notice) de 300 libras a los infractores. Para hacer frente a la demanda adicional, el centro de pruebas rápidas de Covid-19 del aeropuerto permanecerá abierto todos los días de 8 a 21 horas.

El Gobierno del Reino Unido retiró el miércoles todos los países de su lista roja. Esto se debe en gran medida a que la variante Ómicron está ahora en circulación general en el Reino Unido. Sin embargo, Gibraltar seguirá manteniendo su lista roja sin cambios, aunque sometida a una estrecha revisión a medida que la situación epidemiológica cambie en el Peñón.

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press](http://www.gibraltar.gov.gi/press)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

## **Gobierno de Gibraltar**

### **Nota Técnica: Covid-19 – Requisitos de pruebas y autoaislamiento para la entrada en Gibraltar (Versión 3.5)**

**1. Requisitos de entrada para personas que viajen a Gibraltar por avión tras haber visitado un país o territorio en la “Lista Roja” en los 10 días antes de su llegada a Gibraltar.**

**Reglamentos aplicables:** Reglamentos de Emergencia de Contingencias Civiles (Coronavirus) (Requisitos de Entrada en Gibraltar y Testeo) (No. 8) de 2021.

#### **Resumen:**

Ninguna persona que haya estado en un país de la “Lista Roja” en los 10 días antes de la fecha de su llegada a Gibraltar podrá entrar en el Peñón. Las siguientes personas se encuentran exentas de este requisito, siempre y cuando puedan demostrar de forma satisfactoria a un agente de inmigración que dicha persona:

- Cumple con la definición de gibraltareño según la sección 4 de la Ley de Status de Gibraltareño (Gibraltarian Status Act);
- Es un residente legal de Gibraltar;
- Es un marinero que -
  1. Se encuentra en tránsito hacia una embarcación atracada o amarrada en las Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar;
  2. Cuenta con documentación válida de marinero; y
  3. Cuenta con una carta de garantía de un agente naviero registrado en Gibraltar;
- Es un ciudadano español o se encuentra en tránsito hacia España;
- Tiene la intención de transitar a través de Gibraltar con el objeto de entrar en España y la persona-
  1. Es un residente legal de España, y
  2. Cuenta con permiso o se le permitirá entrar en España desde Gibraltar;
- Está llevando a cabo una actividad laboral en Gibraltar o va a comenzar un trabajo en Gibraltar;
- Es miembro de las fuerzas armadas y cuenta con una orden de viaje que declara que Gibraltar es su destino;
- En circunstancias excepcionales, ha recibido permiso de la Agencia de Fronteras y Guardacostas (Borders and Coastguard Agency) para entrar en Gibraltar y cuenta con una carta, electrónica o en otro formato, emitida por la Agencia de Fronteras y Guardacostas concediendo permiso para entrar en Gibraltar.

#### **2. Formulario de Localizador de Pasajeros**

**Reglamentos aplicables:** [Reglamentos de Emergencia de Contingencias Civiles \(Coronavirus\) \(Formulario de localizador de pasajeros\) \(nº17\) de 2021.](#)

**Resumen:** Todos los pasajeros aéreos deberán completar el formulario de Localizador de pasajeros a través de la web: [www.passengers.egov.gi](http://www.passengers.egov.gi).

#### **3. Llegada de personas plenamente vacunadas contra el Covid-19**

**Reglamentos aplicables:** Reglamentos de Emergencia de Contingencias Civiles (Coronavirus) (Requisitos de Entrada en Gibraltar y Testeo) (No. 8) de 2021.

**Definición de persona plenamente vacunada:**

Se considera que una persona está plenamente vacunada cuando haya recibido dos dosis en una serie de 2 dosis de vacuna contra el Covid-19 (por ejemplo, de las vacunas de Pfizer o AstraZeneca) y hayan pasado 14 días desde la segunda dosis o haya recibido una sola dosis de una vacuna monodosis (por ejemplo de la vacuna de Johnson & Johnson Janssen) y hayan pasado 14 días desde su administración. Las vacunas contra el Covid-19 deberán haber recibido la aprobación regulatoria de un organismo reconocido según la lista de la Sección 3 de los Reglamentos de Emergencia de Contingencias Civiles (Coronavirus) (Requisitos de Entrada en Gibraltar y Testeo) (No. 8) de 2021.

**3A. Llegada desde un país o territorio no incluido en la Lista Roja en un período de 10 días antes de la entrada en Gibraltar – únicamente llegadas por avión****Resumen:**

Cualquier persona plenamente vacunada (mayor de 12 años) que haya visitado un país o territorio no incluido en la Lista Roja en los 10 días anteriores a su llegada a Gibraltar deberá seguir las siguientes instrucciones:

- Deberá presentar un certificado de vacunación válido al rellenar el Formulario de Localizador de Pasajeros de Gibraltar. También deberá presentar su certificado de vacunación válido al personal de la aerolínea antes de embarcar.
- Obtener y abonar citas para realizar Tests de Covid-19 de Flujo Lateral antes de su llegada a Gibraltar, visitando <https://www.covidrapidtest.gi>.
- Presentar un certificado de vacunación válido a la llegada a Gibraltar.
- Una vez en Gibraltar, realizar un test de Covid-19 de Flujo Lateral el día de su llegada y autoaislarse hasta que reciba un resultado negativo. Si se encuentra en tránsito hacia España, el test deberá efectuarse inmediatamente después de su llegada.
- Si cualquier test de Covid-19 resulta positivo, la Oficina de Rastreo de Contactos (Contact Tracing Bureau) le indicará nuevas instrucciones.
- Es posible que se le requiera que se autoaisle si la Oficina de Rastreo de Contactos determina que ha estado en contacto cercano con una persona que haya dado positivo por Covid-19.
- Si desarrolla síntomas o se siente mal, llame inmediatamente al 111, incluso si ya ha dado la muestra para el test. Para llamar desde un número extranjero, deberá marcar (+350) 20072266 y pedir ser transferido al 111.

**3B. Llegada desde un país o territorio en la Lista Roja en un periodo de 10 días antes de la entrada en Gibraltar****Resumen:**

Cualquier persona plenamente vacunada (mayor de 8 años) que haya visitado un país o territorio en la "Lista Roja" en los 10 días antes de su llegada a Gibraltar deberá seguir las siguientes instrucciones:

- Si llega por vía aérea deberá comprar un test de Covid-19 antes de la salida y realizar el test 48 horas antes del vuelo. Ver Anexo B para obtener más detalles.
- Los pasajeros aéreos deberán presentar un certificado de vacunación válido al rellenar el Formulario de Localizador de Pasajeros de Gibraltar. También deberán presentar su certificado de vacunación válido al personal de la aerolínea antes de embarcar.
- Obtener cita para realizar tests PCR de Covid-19 antes de llegar a Gibraltar, que deberán realizarse en el día 2 tras su llegada. (A los efectos del tiempo de cómputo, la fecha de llegada se considerará el día 0).

1. Si se encuentra registrado con la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority, GHA), deberá llamar al (+350) 20041818 para organizar sus tests PCR de Covid-19.
  2. Si no se encuentra registrado con la GHA deberá contactar con un proveedor privado de testeo para organizar sus tests PCR de Covid-19. Para ver un listado de proveedores privados de testeo aprobado visite, <https://www.visitgibraltar.gi/covid-19>. Deberá dar su consentimiento para que el proveedor privado de testeo informe al 111 de sus resultados.
- Informar del hecho de haber estado en un país o territorio en la Lista Roja a un agente de la Agencia de Fronteras y Guardacostas (Borders and Coastguard Agency).
  - Presentar un certificado de vacunación válido a la llegada a Gibraltar.
  - Se le requerirá que se autoaisle inmediatamente a su llegada y hasta el momento en que una persona autorizada por la Directora de Salud Pública haya confirmado un resultado negativo para su test PCR de día 2. Si se aloja en un hotel, deberá permanecer en su habitación y no utilizar ninguna zona pública.
  - No utilizar el transporte público hasta haber recibido confirmación de un resultado negativo en su test de día 2. No obstante, podrá reservar un vehículo especializado a través de Asociación de Taxis de Gibraltar para que le lleve al lugar donde se autoaislará. Sus datos de contacto son: Tel: (+350) 200 70027 / correo electrónico: [taxiassociation@gibtelecom.net](mailto:taxiassociation@gibtelecom.net). Deberá informar de que ha llegado de un país o territorio en la Lista Roja.
  - Deberá realizarse un test PCR para el Covid-19 el día 8.
  - Si cualquier test de Covid-19 resulta positivo, la Oficina de Rastreo de Contactos (Contact Tracing Bureau) le indicará nuevas instrucciones.
  - Es posible que se le requiera que se autoaisle si la Oficina de Rastreo de Contactos determina que ha estado en contacto cercano con una persona que haya dado positivo por Covid-19.
  - Si desarrolla síntomas o se siente mal, llame inmediatamente al 111, incluso si ya ha dado la muestra para el test. Para llamar desde un número extranjero, deberá marcar (+350) 20072266 y pedir ser transferido al 111.

#### **4. Llegada de personas no vacunadas totalmente contra el Covid-19**

**Reglamentos aplicables:** Reglamentos de Emergencia de Contingencias Civiles (Coronavirus) (Requisitos de Entrada en Gibraltar y Testeo) (No. 8) de 2021.

##### **4A. Llegada de personas no vacunadas procedentes de un País o Territorio no incluido en la Lista Roja en un periodo de 10 días antes de su llegada a Gibraltar – únicamente llegadas por avión**

###### **Resumen:**

Cualquier persona (mayor de 12 años) que llegue a Gibraltar por avión y que únicamente haya visitado países o territorios no incluidos en la Lista Roja en los 10 días antes de su llegada a Gibraltar deberá seguir las siguientes instrucciones:

- Deberá comprar un test de Covid-19 antes de la salida y realizar el test 48 horas antes de su llegada a Gibraltar. Ver Anexo B para obtener más detalles. Este requisito no se aplica a los niños mayores de 12 años y menores de 17 que hayan recibido una única dosis de la vacuna. Los niños que hayan recibido una única dosis de la vacuna deberán presentar la prueba de su estado de vacunación en el formulario de Localizador de pasajeros.
- Obtener y abonar una cita para realizar un Test de Covid-19 de Flujo Lateral antes de su llegada a Gibraltar, visitando <https://www.covidrapidtest.gi>.

- Una vez en Gibraltar, realizar un test de Covid-19 de Flujo Lateral el día de su llegada y autoaislarse hasta que reciba un resultado negativo. En el caso de las personas en tránsito hacia España, el test deberá efectuarse inmediatamente después de su llegada.
- Si cualquier test de Covid-19 resulta positivo, la Oficina de Rastreo de Contactos (Contact Tracing Bureau) le indicará nuevas instrucciones.
- Es posible que se le requiera que se autoaisle si la Oficina de Rastreo de Contactos determina que ha estado en contacto cercano con una persona que haya dado positivo por Covid-19.
- Si desarrolla síntomas o se siente mal, llame inmediatamente al 111, incluso si ya ha dado la muestra para el test. Para llamar desde un número extranjero, deberá marcar (+350) 20072266 y pedir ser transferido al 111.

**4B. Llegada de personas no vacunadas procedentes de un País o Territorio incluido en la Lista Roja en un periodo de 10 días antes de su llegada a Gibraltar**

- Si llega por vía aérea deberá comprar un test de Covid-19 antes de la salida y realizar el test 48 horas antes del vuelo. Ver Anexo B para obtener más detalles.
- Obtener cita para realizar tests PCR de Covid-19 antes de llegar a Gibraltar.
  1. Si se encuentra registrado con la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority, GHA), deberá llamar al (+350) 20041818 para organizar sus tests PCR de Covid-19.
  2. Si no se encuentra registrado con la GHA deberá contactar con un proveedor privado de testeo para organizar sus tests PCR de Covid-19. Para ver un listado de proveedores privados de testeo aprobado visite, <https://www.visitgibraltar.gi/covid19>. Deberá dar su consentimiento para que el proveedor privado de testeo informe al 111 de sus resultados.
- Informar del hecho de haber estado en un país o territorio en la Lista Roja a un agente de la Agencia de Fronteras y Guardacostas (Borders and Coastguard Agency) a su llegada a Gibraltar.
- Una vez en Gibraltar, deberá autoaislarse durante 10 días y realizar un Test PCR de Covid-19 en el día de su llegada (día 0) y en el día 10. Deberá permanecer en autoaislamiento hasta realizar el segundo test y ser informado de que ya no es necesario autoaislarse. Si se aloja en un hotel, deberá permanecer en su habitación y no utilizar ninguna zona pública
- No utilizar el transporte público a excepción de un taxi de Gibraltar, que podrá reservar a través de la Asociación de Taxis de Gibraltar (Tel: (+350) 200 70027 / correo electrónico: [taxiassociation@gibtelecom.net](mailto:taxiassociation@gibtelecom.net)). Deberá informar de que ha llegado de un país o territorio en la Lista Roja.
- Llamar al 111 (o al (+350) 200 72266 y pedir que le transfieran al 111) en cuanto llegue a la dirección donde se autoaislará.
- Cuenten con ser contactado de forma periódica por personal de la GHA durante su periodo de aislamiento para asegurar que esté cumpliendo con el mismo.
- Si cualquier test de Covid-19 resulta positivo, la Oficina de Rastreo de Contactos (Contact Tracing Bureau) le indicará nuevas instrucciones.
- Es posible que se le requiera que se autoaisle si la Oficina de Rastreo de Contactos determina que ha estado en contacto cercano con una persona que haya dado positivo por Covid-19.
- Si desarrolla síntomas o se siente mal, llame inmediatamente al 111, incluso si ya ha dado la muestra para el test. Para llamar desde un número extranjero, deberá marcar (+350) 20072266 y pedir ser transferido al 111.

**5. Instrucciones aplicables a Marineros**

**Instrucciones Aplicables.** [Autoridad Portuaria de Gibraltar \(Gibraltar Port Authority\) – Circulares del Puerto.](#)

#### **6. Reglamentos de Emergencia de Contingencias Civiles (Coronavirus).**

Nótese que los Reglamentos de Emergencia dejarán de tener validez al final del periodo de 30 días a partir de la fecha en la que fueron establecidos o en el momento que se especifique en dichos reglamentos. Será responsabilidad de cada individuo asegurarse de cumplir con los últimos reglamentos vigentes. Los últimos reglamentos podrán consultarse a través de: <https://www.gibraltarlaws.gov.gi>.

#### **Anexos:**

- A. Resumen de Requisitos de Testeo y Autoaislamiento para la entrada en Gibraltar.
- B. Requisitos de Testeo de Covid-19 previos a la salida.

Anexo A

Resumen de Requisitos de Testeo y Autoaislamiento para la entrada en Gibraltar

**PERSONAS PLENAMENTE VACUNADAS**

<b>Medida</b>	<b>País no incluido en la Lista Roja (Plenamente vacunado)</b>	<b>País de la Lista Roja (Plenamente vacunado) (según la Lista Roja de R.Unido )</b>
<b>Formulario de Localizador del Pasajeros</b>	Únicamente por avión	Únicamente por avión
<b>Test de Covid-19 previo a la salida</b>	N/A	Únicamente por avión (mayores de 8 años)
<b>Certificado de vacunación contra Covid-19</b>	Únicamente por avión – enviar un certificado de vacunación válido al rellenar el Formulario de Localizador de Pasajeros	Llegadas por avión – enviar un certificado de vacunación válido al rellenar el Formulario de Localizador de Pasajeros  Llegadas por tierra y mar: Presentar un certificado de vacunación válido a un agente de la Agencia de Fronteras y Guardacostas al entrar en Gibraltar
<b>Test de Flujo Lateral (llegada)</b>	Llegadas por avión  Realizar un test el día de llegada. Autoaislarse hasta tener resultado negativo  Si está en tránsito hacia España, deberá realizarse un test inmediatamente después de la llegada (mayores de 12 años)	N/A
<b>Test PCR - Día 2</b> *El día de llegada es el Día 0	N/A	Sí (mayores de 8 años)
<b>Autoaislamiento</b>	N/A	Autoaislamiento inmediato tras la llegada hasta recibir un resultado negativo en su test PCR de Día 2
<b>Test PCR - Día 8</b> *El día de llegada es el Día 0	N/A	Sí (mayores de 8 años)

**PERSONAS NO VACUNADAS**

Medida	País no incluido en la Lista Roja (No vacunado)	País de la Lista Roja (No vacunado) (según Lista Roja R. Unido)
<b>Formulario de Localizador del Pasajero</b>	Únicamente por avión	Únicamente por avión
<b>Test de Covid-19 previo a la salida</b>	Únicamente por avión (mayores de 12 años)* <small>*Los niños con más de 12 años y menos de 17 que hayan recibido una única dosis de la vacuna están exentos de hacerse un test de Covid-19 previo a la salida.</small>	Únicamente por avión (mayores de 8 años)
<b>Certificado de vacunación Covid-19 (dosis única)</b>	Únicamente por avión <small>(Aplicable únicamente a los niños con más de 12 años y menos de 17 que hayan recibido una única dosis de la vacuna)*</small>	N/A
<b>Test de Flujo Lateral (llegada)</b>	Únicamente por avión Realizar un test el día de llegada. Autoaislarse hasta tener resultado negativo  <small>Si está en tránsito hacia España, deberá realizarse un test inmediatamente después de la llegada. (mayores de 12 años)</small>	N/A
<b>Test PCR - Día 0</b> <small>*El día de llegada es el Día 0</small>	N/A	Sí (mayores de 8 años)
<b>Autoaislamiento</b>	N/A	Día 0 a Día 10 (el autoaislamiento finaliza tras recibir un resultado negativo en el Test PCR de Día 10)
<b>Test PCR - Día 10</b> <small>*El día de llegada es el Día 0</small>	N/A	Día 10 Sí (mayores de 8 años)



## **Anexo B**

### **Requisitos de prueba de Covid-19 previa a la salida**

Deberá comprar un test de Covid-19 antes de la salida y realizar el test 48 horas antes de la llegada. Este requisito no se aplica a pasajeros plenamente vacunados que no hayan estado en un país o territorio en la “Lista Roja” en los 10 días antes de su llegada a Gibraltar.

Al embarcar en su vuelo, deberá presentar pruebas de haber realizado el test y que el resultado del mismo fue negativo. También deberá enviar el resultado del test al rellenar el Formulario de Localizador de Pasajeros de Gibraltar. Es probable que deba presentar prueba del resultado negativo del test a su llegada a Gibraltar.

### **Tipo de test que deberá comprar**

El test que deberá comprar deberá cumplir los estándares de especificidad  $\geq 97\%$  y sensibilidad  $\geq 80\%$  con cargas virales superiores a 100.000 copias/ml. Los tests aceptados incluyen:

- Test de ácidos nucleicos, incluyendo test de reacción en cadena de la polimerasa (PCR) o tecnologías derivadas, incluyendo tests de amplificación isotérmica mediada por bucle (LAMP)
- Un test de antígenos, como un test realizado por un dispositivo de flujo lateral, aunque muchos dispositivos de flujo lateral no cumplen los estándares requeridos – deberá comprobar que el test que compre cumple con los estándares de especificidad  $\geq 97\%$  y sensibilidad  $\geq 80\%$  con cargas virales superiores a 100.000 copias/ml

Si el test que compre no cumple estos estándares no podrá viajar.

El siguiente enlace ofrece un listado de proveedores privados de tests de Covid-19 en el Reino Unido: <https://www.gov.uk/government/publications/list-of-private-providers-of-coronavirus-testing/list-of-private-providers-of-coronavirus-testing>. Si viaja desde fuera del Reino Unido, las páginas de información de viajes de gov.uk mostrarán las últimas actualizaciones sobre dónde comprar tests de Covid-19 en el país desde el que viaje.

### **Información que deberá incluir el resultado de su test**

El resultado de su test deberá estar en inglés, francés o español.

Deberá proporcionar el certificado original del resultado del test. Este certificado puede ser un resultado de test en papel, o un resultado original recibido por email o mensaje de texto.

El resultado del test deberá incluir:

- Su nombre, que deberá ser el mismo que en sus documentos de viaje
- Su fecha de nacimiento o edad
- El resultado negativo del test

- La fecha en la que se recogió la muestra del test o se recibió por parte de la empresa o negocio que realizó el test
- El nombre de la empresa o negocio que realizó el test y sus datos de contacto
- El nombre del dispositivo de test

Si el resultado de su test no incluye esta información, no podrá viajar a Gibraltar.

### **Resultados de test positivos**

Si el resultado de su test es positivo, no debe viajar. Deberá seguir las normas y guías locales para casos positivos de Covid-19.

Si el resultado de su test no es claro, deberá realizar otro test.

### **Resultados de test positivos previos**

Si ha obtenido un test positivo por coronavirus recientemente y han pasado más de 10 días desde el resultado positivo, podría estar preocupado por recibir un resultado de test positivo antes de la salida que le impida viajar. Las pruebas de una infección anterior no eliminan el requisito de proporcionar un resultado de test negativo antes de viajar a Gibraltar, ni una vez en Gibraltar. Esta medida busca mitigar el riesgo de re-infección por una variante diferente de coronavirus.

Si ha padecido Covid-19 en los últimos 90 días, se recomienda que escoja un dispositivo de test de flujo lateral (LFD) para realizar el test antes de la salida, dado que los LFD tienen una probabilidad notablemente más baja de ofrecer resultados positivos persistentes para personas que hayan obtenido resultados de test positivos en los 90 días anteriores. Como se detalla anteriormente, los dispositivos LFD deberán cumplir los estándares mínimos de especificidad  $\geq 97\%$  y sensibilidad  $\geq 80\%$ .

### **Menores**

Los menores de 12 años no tendrán que realizar un test de Covid-19 antes de viajar (menores de 8 años si han estado en un país o territorio en la “Lista Roja” en los 10 días anteriores a su llegada a Gibraltar).

Los niños que viajen desde un país no incluido en la Lista Roja mayores de 12 años y menores de 17 que hayan recibido una única dosis de la vacuna también están exentos de hacerse un test de Covid-19 previo a la salida. Se deberá presentar la prueba de su estado de vacunación en el formulario de Localizador de pasajeros de Gibraltar.

Los niños **sin vacunar** con edades comprendidas entre los 12 y los 18 años deberán realizar un test de Covid-19 antes de viajar. El adulto que viaje con el menor deberá presentar pruebas del resultado de test negativo a su llegada a Gibraltar.

### **Pasajeros Plenamente Vacunados**

El requisito de realizar un test de Covid-19 previo a la salida no se aplica a cualquier pasajero plenamente vacunado que no haya estado en un país o territorio de la “Lista Roja” en los 10 días anteriores a su llegada a Gibraltar.

## **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press](http://www.gibraltar.gov.gi/press)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

## PRESS RELEASE

No: 938/2021

Date: 17th December 2021

---

### **Travel Restrictions Tightened in Response to Omicron Variant Threat**

As cases of the Omicron variant continue to soar in the United Kingdom, HM Government of Gibraltar, on the advice of the Director of Public Health, requires all air arrivals from a non-Red List country to take a lateral flow test on the day of arrival. This is opposed to the current option of having up to 24 hours in which to take the test. This requirement is effective from today, Friday 17<sup>th</sup> December 2021, and applies to everyone aged 12 years and over.

There will also be a legal requirement to self-isolate until a negative test result has been received. Failure to take this test within the day of arrival will be in breach of regulations and the RGP will have the power to issue a Fixed Penalty Notice of £300 to any offenders. In order to cope with extra demands, the COVID-19 Rapid Test facility at the Airport will remain open from 8 am to 9 pm daily.

The UK Government removed all countries from its Red List on Wednesday. This is largely because the Omicron variant is now in general circulation in the United Kingdom. Gibraltar will however continue to maintain its Red List unchanged but this will be closely kept under review as the epidemiological situation changes in Gibraltar.

ENDS

## Technical Notice

### COVID-19 - TESTING AND SELF-ISOLATION REQUIREMENTS FOR ENTRY INTO GIBRALTAR (VERSION 3.5)

#### 1. Entry requirements for a person travelling to Gibraltar by air after being in a country or territory in the 'Red List' in the 10-day period preceding entry into Gibraltar.

**Applicable Regulations:** Civil Contingencies Emergency (Coronavirus) (Requirements on Entry into Gibraltar and Testing) (No.8) Regulations 2021.

##### Summary:

No person who has been in a red list country in the 10-day period preceding their date of arrival into Gibraltar may enter Gibraltar. The following people are exempt provided that they are able to prove to the satisfaction of an immigration officer that the person:

- falls within the definition of a Gibraltarian pursuant to section 4 of the Gibraltarian Status Act;
- is a lawful resident of Gibraltar;
- is a seafarer who-
  - is on transit to a vessel which is berthed or at anchor within British Gibraltar Territorial Waters;
  - holds a valid seafarer's book; and
  - has a letter of guarantee from a shipping agent registered in Gibraltar;
- is a Spanish national and is on transit to Spain;
- intends to transit Gibraltar for the purposes of entering Spain and the person-
  - is lawfully resident in Spain, and
  - is or will be allowed to enter Spain from Gibraltar;
- is carrying out a work activity in Gibraltar or who are taking up employment in Gibraltar;
- is a member of the armed forces and the person has been issued with a travel order that states that Gibraltar is person's destination;
- has, in exceptional circumstances, been granted permission by the Borders and Coastguard Agency to enter Gibraltar and is the holder of a letter, electronic or otherwise, issued by the Borders and Coast Guard Agency granting the person leave to enter Gibraltar.

#### 2. Passenger Locator Form

**Applicable Regulations:** Civil Contingencies Emergency (Coronavirus) (Passenger Locator Form) (No.17) Regulations 2021.

**Summary:** All air passengers are required to complete the passenger locator form by visiting: [www.passengers.egov.gi](http://www.passengers.egov.gi).

### **3. Arrivals from people who have been fully vaccinated against COVID-19**

**Applicable Regulations:** Civil Contingencies Emergency (Coronavirus) (Requirements on Entry into Gibraltar and Testing) (No.8) Regulations 2021.

#### **Definition of Fully Vaccinated Person:**

A person is deemed to be fully vaccinated when a person has received two doses of a two dose series vaccine (such as Pfizer or Astrazeneca vaccines) and 14 days have elapsed since the second dose was administered, or has received a single dose vaccine (such as Johnson & Johnson Janssen vaccine) and 14 days have elapsed since it was administered. COVID-19 vaccines must have received regulatory approval from a recognised body as listed in Schedule 3 of the Civil Contingencies Emergency (Coronavirus) (Requirements on Entry into Gibraltar and Testing) (No.8) Regulations 2021.

#### **3A. Arriving from a non-Red list country or territory in the 10-day period preceding entry into Gibraltar – Air Arrivals only.**

##### **Summary:**

Any fully vaccinated person (aged 12 years or over) who has been to a non-Red list country or territory in the 10 days preceding their arrival in Gibraltar will be required to adhere to the following:

- You will be required to upload your valid vaccination certificate on the Gibraltar Passenger Locator Form. You should also be prepared to present your valid vaccination certificate to airline staff prior to boarding.
- You will be required to book and pay for your COVID-19 Lateral Flow Test before arriving in Gibraltar by visiting <https://www.covrapidtest.gi>.
- You must be prepared to present your valid vaccination certificate on your arrival in Gibraltar.
- Once in Gibraltar, you will be required to take a COVID-19 Lateral Flow Test on the day of your arrival and self-isolate until you have received a negative result for your test. If transiting to Spain, the test must be taken immediately upon arrival.
- If your COVID-19 test proves positive, the Contact Tracing Bureau will issue you with further instructions.
- You may be required to self-isolate if the Contact Tracing Bureau informs you that you have been identified as a close contact of someone who has tested positive for COVID-19.
- If you develop symptoms or feel unwell call 111 immediately even if you have been swabbed. If calling from an international number, you must dial (+350) 20072266 and asked to be transferred to 111.

#### **3B. Arriving from a country or territory in the Red List in the 10-day period preceding entry into Gibraltar**

##### **Summary:**

Any fully vaccinated person (aged 8 years or over) who has been to a country or territory in the 'Red List' in the 10 days preceding their arrival in Gibraltar will be required to adhere to the following:

- If arriving by air you will be required to buy a pre-departure COVID-19 test and take this test within 48 hours prior to your arrival into Gibraltar. See [Annex B](#) for further details.
- Air passengers will be required to upload a valid vaccination certificate on the Gibraltar Passenger Locator Form. You should also be prepared to present your valid vaccination certificate to airline staff prior to boarding.
- You will be required to book your COVID-19 PCR tests before arriving in Gibraltar to be taken on day 2 following your arrival into Gibraltar. (For computing time the date of arrival shall be Day 0).

- If you are registered with the Gibraltar Health Authority (GHA) you must call (+350) 20041818 to arrange your COVID-19 PCR Tests.
- If you are not registered with the GHA you will be required to contact a private test provider to arrange your COVID-19 PCR tests. A list of approved private tests providers can be found on <https://www.visitgibraltar.gi/covid-19>. You must consent to the private test provider advising 111 of your result.
- You must report the fact that you have been to a country or territory in the Red List to an officer of the Borders and Coastguard Agency.
- You must be prepared to present your valid vaccination certificate on your arrival in Gibraltar.
- You will be required to self-isolate immediately upon arrival and until such time as a person authorised by Director of Public Health has confirmed a negative result for your Day 2 PCR Test. If you are staying in a hotel, you must remain in your room and not use any of the public areas.
- Do not use public transport until you have received confirmation of a negative result of your Day 2 test. However, a dedicated vehicle may be booked via the Gibraltar Taxi Association to convey you to the place where you will be self-isolating. Contact details are: Tel: (+350) 20070027 / email: [taxiassociation@gibtelecom.net](mailto:taxiassociation@gibtelecom.net). You are required to inform them that you have arrived from a country or territory in the Red List.
- You will be required to take an additional COVID-19 PCR test on Day 8.
- If any COVID-19 test proves positive, the Contact Tracing Bureau will issue you with further instructions.
- You may be required to self-isolate if the Contact Tracing Bureau informs you that you been identified as a close contact of someone who has tested positive for COVID-19.
- If you develop symptoms or feel unwell call 111 immediately even if you have been swabbed. If calling from an international number, you must dial (+350) 20072266 and asked to be transferred to 111.

#### **4. Arrivals from people who have not been fully vaccinated against COVID-19**

**Applicable Regulations:** Civil Contingencies Emergency (Coronavirus) (Requirements on Entry into Gibraltar and Testing) (No.8) Regulations 2021.

#### **4A. Unvaccinated arrivals from a non- Red list Country or Territory in the 10-day period preceding entry into Gibraltar – Air arrivals only.**

##### **Summary:**

Any person (aged 12 years or over) arriving in Gibraltar by air and who has only been to non-Red list countries or territories in the 10 days preceding their arrival in Gibraltar will be required to adhere to the following:

- You will be required to buy a COVID-19 test and take this test within 48 hours prior to your arrival into Gibraltar. See [Annex B](#) for further details. This requirement does not apply to a child aged 12 or over but under the age of 17 who has received a single dose of the vaccine. A child who has received a single dose of the vaccine must upload proof of their vaccination status on the Gibraltar Passenger Locator Form.
- You will be required to book and pay for your COVID-19 Lateral Flow Test before arriving in Gibraltar by visiting <https://www.covidrapidtest.gi>.
- Once in Gibraltar, you will be required to take a COVID-19 Lateral Flow Test on the day of your arrival and self-isolate until you have received a negative result for your test. If transiting to Spain, the test must be taken immediately upon arrival.
- If your COVID-19 test proves positive, the Contact Tracing Bureau will issue you with further instructions.
- You may be required to self-isolate if the Contact Tracing Bureau informs you that you been identified as a close contact of someone who has tested positive for COVID-19.

- If you develop symptoms or feel unwell call 111 immediately even if you have been swabbed. If calling from an international number, you must dial (+350) 20072266 and asked to be transferred to 111.

#### **4B. Unvaccinated arrivals from a Country or Territory in the Red List in the 10-day period preceding entry into Gibraltar**

- If arriving by air you will be required to buy a COVID-19 test and take this test within 48 hours prior to your arrival into Gibraltar. See Annex B for further details.
- You will be required to book your COVID-19 PCR tests before arriving in Gibraltar.
  - If you are registered with the Gibraltar Health Authority (GHA) you must call (+350) 20041818 to arrange your COVID-19 PCR Tests.
  - If you are not registered with the GHA you will be required to contact a private test provider to arrange your COVID-19 PCR tests. A list of approved private tests providers can be found on <https://www.visitgibraltar.gi/covid-19>. You must consent to the private test provider advising 111 of your result.
- You must report the fact that you have been to a country or territory in the Red List to an officer of the Borders and Coastguard Agency on entry into Gibraltar.
- Once in Gibraltar, you will be required to take a COVID-19 PCR Test on the day of your arrival (Day 0) and on Day 10. You must self-isolate immediately upon arrival and remain in self-isolation until the second test is conducted and you are advised that the self-isolation is no longer required. If you are staying in a hotel, you must remain in your room and not use any of the public areas.
- Do not use public transport with the exception of a Gibraltar Taxi booked via the Gibraltar Taxi Association – Tel: (+350) 20070027 / email: [taxiassociation@gibtelecom.net](mailto:taxiassociation@gibtelecom.net). You are required to inform them that you have arrived from a country or territory in the Red List.
- Call 111 (or (+350) 20072266 and asked to be transferred to 111) as soon as you reach the address where you will be isolating.
- You should expect to be contacted regularly by GHA personnel during your isolation period to ensure the isolation is being complied with.
- If any COVID-19 test proves positive, the Contact Tracing Bureau will issue you with further instructions.
- You may be required to self-isolate if the Contact Tracing Bureau informs you that you been identified as a close contact of someone who has tested positive for COVID-19.
- If you develop symptoms or feel unwell call 111 immediately even if you have been swabbed. If calling from an international number, you must dial (+350) 20072266 and asked to be transferred to 111.

#### **5. Instructions applicable to Seafarers**

**Applicable Instructions.** [Gibraltar Port Authority – Port Circulars](#)

#### **6. Civil Contingencies Emergency (Coronavirus) Regulations.**

Note that Emergency regulations lapse at the end of the period of 30 days beginning with the date on which they are made or at such time as may be specified in the regulations. It is the individual's responsibility to ensure that they follow the most up to date regulations. Latest regulations can be accessed by visiting: <https://www.gibraltarlaws.gov.gi>.

#### **Annex:**

- A. Summary of Testing and Self-Isolation Requirements for Entry into Gibraltar.
- B. Pre-departure COVID-19 Testing Requirement.



## Summary of Testing and Self-Isolation Requirements for Entry into Gibraltar

**FULLY VACCINATED**

<b>Measure</b>	<b>Non-Red List Country (Fully vaccinated)</b>	<b>Red List Country (Fully vaccinated)</b>
<b>Passenger Locator Form</b>	Air only	Air only
<b>Pre-Departure COVID-19 Test</b>	N/A	Air only (8 years or over)
<b>COVID-19 Vaccination Certificate</b>	Air Only - Upload valid vaccination certificate on the Passenger Locator Form	Air arrivals: Upload valid vaccination certificate on the Passenger Locator Form  Sea and Land arrivals: Present valid vaccination certificate to an officer of the Borders and Coastguard Agency on entry into Gibraltar
<b>Lateral Flow Test (arrival)</b>	Air arrivals  Test conducted on day of arrival. Self-isolate until you have received a negative result.  If transiting to Spain, test must be carried out immediately on arrival.  (12 years or over)	N/A
<b>PCR Test - Day 2</b>  *The day you arrive is Day 0.	N/A	Yes  (8 years or over)
<b>Self-Isolation</b>	N/A	Self-isolate immediately on arrival until you have received a negative result for your Day 2 PCR test.
<b>PCR Test - Day 8</b>  *The day you arrive is Day 0.	N/A	Yes  (8 years or over)

**NOT VACCINATED**

Measure	Non-Red List Country (Not vaccinated)	Red List Country (Not vaccinated)
<b>Passenger Locator Form</b>	Air only	Air only
<b>Pre-Departure COVID-19 Test</b>	Air only (12 years or over)*  *A child who is aged 12 or over but under the age of 17 who has received a single dose of the vaccine is exempt from taking a Pre-Departure COVID-19 Test.	Air only (8 years or over)
<b>COVID-19 Proof of Vaccination (single dose)</b>	Air only (Applicable only to a child who is aged 12 or over but under the age of 17 who has received a single dose of the vaccine)*	N/A
<b>Lateral Flow Test (arrival)</b>	Air arrivals  Test conducted on day of arrival. Self-isolate until you have received a negative result.  If transiting to Spain, test must be carried out immediately on arrival.	N/A
<b>PCR Test - Day 0</b> <b>*The day you arrive is Day 0.</b>	N/A	Yes (8 years or over)
<b>Self-Isolation</b>	N/A	Day 0 to Day 10  (self-isolation complete once you have received a negative result of Day 10 PCR Test)
<b>PCR Test - Day 10</b> <b>*The day you arrive is Day 0.</b>	N/A	Yes (8 years or over)

## Pre-departure COVID-19 Testing Requirement

You will need to buy a pre-departure COVID-19 test and take this test within 48 hours prior to your arrival. This requirement does not apply to any fully vaccinated passenger who has not been to a country or territory in the Red List in the 10 days preceding their arrival in Gibraltar.

When boarding your plane, you will need to provide proof that you have taken the test, and that the result of the test was negative. You will also be required to upload your test result on the Gibraltar Passenger Locator Form. You may also be asked to provide proof of a negative test when you arrive in Gibraltar.

### The type of test you will need to buy

The test you buy must meet standards of  $\geq 97\%$  specificity and  $\geq 80\%$  sensitivity at viral loads above 100,000 copies/ml.

Suitable tests include:

- a nucleic acid test, including a polymerase chain reaction (PCR) test or derivative technologies, including loop-mediated isothermal amplification (LAMP) tests
- an antigen test, such as a test from a lateral flow device, though many lateral flow devices may not meet the standards needed – you must check the test you buy meets standards of  $\geq 97\%$  specificity and  $\geq 80\%$  sensitivity at viral loads above 100,000 copies/ml

You may not be able to travel if the test you buy does not meet these standards.

A list of private providers of COVID-19 testing in the UK can be found at:

<https://www.gov.uk/government/publications/publications/list-of-private-providers-of-coronavirus-testing/list-of-private-providers-of-coronavirus-testing>. If you are travelling from outside the United Kingdom, the [foreign travel advice pages](#) on gov.uk will have the latest updates about where you can buy COVID-19 tests in the country you are travelling from.

### What your test result must include

Your test result must be in either English, French or Spanish.

You must provide your original test result certificate. This can be a paper test result, or an original result you have had in an email or text message.

The test result must include:

- your name, which should match the name on your travel documents
- your date of birth or age
- the negative result of the test
- the date the test sample was collected or received by the company or business who did the test
- the name of the company or business who did the test and their contact details
- the name of your test device

If your test result does not include all these things, you may not be able to travel to Gibraltar.

## **Positive test results**

If your test result is positive, you must not travel. You must follow local rules and guidance for positive COVID-19 cases.

If the result of your test is not clear, you must take another test.

## **Previous positive test results**

If you have recently tested positive for coronavirus and more than 10 days have passed since your positive test, you may be concerned that you will test positive pre-departure and this will prevent you from travelling. Evidence of prior infection does not remove the requirement to provide a negative pre-departure test to travel to Gibraltar, or once in Gibraltar. This is to mitigate against the risk of re-infection with a different variant of coronavirus.

If you have had Covid-19 in the last 90 days, we would recommend that you select a lateral flow device (LFD) for pre-departure testing, as LFDs are significantly less likely to give persistent positives for someone who has tested positive within the previous 90 days. As above, LFDs must meet the minimum standards of 97% specificity and 80% sensitivity.

## **Children**

Children under 12 do not need to take a COVID-19 test before travelling (under 8 if the child has been to a country or territory in the Red List in the 10 days preceding their arrival in Gibraltar).

Children travelling from a non-Red List country who are aged 12 or over but under the age of 17 who have received a single dose of the vaccine, are also exempt from taking a pre-departure COVID-19 test. Proof of the child's vaccination status must be uploaded on the Gibraltar Passenger Locator Form.

Unvaccinated children aged between 12 and 18 must take a COVID-19 test before travelling. Proof of the child's negative test result must be shown by an adult travelling with the child upon arrival in Gibraltar.

## **Fully Vaccinated Passengers**

The requirement to take a pre-departure COVID-19 test does not apply to any fully vaccinated passenger who has not been to a country or territory in the Red List in the 10 days preceding their arrival in Gibraltar.